

Fundamental Law

South-Western Caucasus Government

January 17, 1919

Note: Texts appear to be slightly different.

Teşkilâtı Esasiye Kanunu

(modern Turkish)

1. Hükümet “Cenub-i Garbi Kafkas” adını taşıyacaktır.
2. Cenub-i Garbi Kafkas hükümeti hududunu, Batum`dan Nahcivan`a kadar ulaştırarak, bu sınır içinin barışın sonuna kadar korunmasını bilfiil üzerine almıştır.
3. Hükümet bayrağını, kamutay üzerine dikilen ayyıldızlı Türk bayrağı olarak kabul etmiştir.
4. Cenub-i Garbi Kafkas hükümetinin resmi dili Türkçe`dir. Bütün resmi ve gayri resmi muamelat ve tedrisat Türkçe olacaktır.
5. Milletvekilleri seçimi için 18 yaştan yukarı kadın ve erkek oy vermek salâhiyetini haizdir. 10.000 kişi bir milletvekili seçer.
6. Her vilayet ve kasabada, Milli Şura`nın şubeleri açılarak, halkımızdan her türlü yardım görecektir.
7. Türk millet ve hükümetini rencide edecek her türlü muameleden katî surette çekinilecektir.
8. Umumi asker teşkilatımız da, cumhuriyetimizin kabul ettiği usul dairesinde, Türkiye devleti ile irtibatı temin için daimî bir heyetimiz Türkiye`de bulunacaktır.

Esas Teşkilât Kanunu

(Ottoman Turkish)

1. Hükümet, Cenûb-i Garbî Kafkas nâmını taşıyacak.
2. Cenûb-i Garbî Kafkas Hükümeti, hududunu Batum`dan Nahçıvan`a kadar çizmiş ve hududun muhafazasını, sulhun neticesine kadar bilfiil deruhte etmiştir.
3. Hükümetin merkezi Kars, resmî bayrağı üç renk olup Türk Devleti`nin ay-yıldızı havi bayrağı kabul edilmiştir.
4. Cenûb-i Garbî Kafkas hudutları dâhilinde resmî dil Türkçedir. Muamelât-ı resmîye ve gayriresmî bütün tedrisat ve muhaberât Türkçe olacaktır.
5. Meclis-i Meb`usan intihâbı: On bin nüfustan bir meb`us seçilecek. On sekiz yaşını ikmal eden her vatandaş intihâba iştirak edecektir.
6. Her vilâyet ve kazalarda Şura-yı Millî şubeleri açılacak ve bunların faaliyeti için halkımızdan her türlü yardımı görecektir.
7. Türk`e ve Türkiye`ye dokunacak her türlü vaziyet ve muameleden kat`î surette ictinab edilecektir.
8. Umum askerî şube ve teşkilâtlar, Türkiye devletinin kabul ettiği usûl dairesinde tatbik edilecektir. Türkiye devletiyle irtibatı temin için daimî bir hey`et Türkiye`de bulunacaktır.

9. Mülki teşkilatımızda da 8 maddedeki zikredilen usul aynen kabul edilecektir.

10. Komşu hükümetler ile daima dostça geçinmeyi Hükümetimiz düstur olarak kabul etmiştir. Milletvekilleri seçildikten sonra bu husus hakkında ayrıca bir kanun çıkarılacaktır.

11. İtilaf devletleri, doğu Türkiye illerini alıp başka bir millete vermek isterse cumhuriyetimiz Türkiye`den ayrılmamayı kesin olarak kabul etmiştir.

12. Azınlıkların hürriyetleri ve hakları muhafaza edilecektir.

13. Müslümanlar arasındaki mezhep ayrılıklarına hürmet edilecek, dini ayinlerin bir arada yapılması sağlanacaktır.

14. Demokrasi esaslarına riayet edilerek seçimler tarafsız ve tesirsiz olacak, Türkün şan ve şerefine yaraşacak bir şekilde yapılmasına azami surette dikkat edilecektir.

15. Vali ve komutanların işe başlamaları ve işten el çektirilmeleri kamutayın kararıyla olacaktır.

16. Hükümetimiz milletvekillerinin seçilip de kamutayın çalışmaya başlayışından sonra kanunun bazı maddelerinin değiştirilmesini teklif etmeye yetkilidir.

17. Milletvekili olmak için yaş haddi 25'ten yukarı olacaktır.

18. Bu kanunun yürürlüğe girdikten sonra icrasına nazırlar heyeti ile cumhur reisi memurdur.

9. Mülkiye teşkilâtları bâbında, 8. Maddedeki zikredilen usûl aynen kabul edilecektir.

10. Komşu hükümetlerle daimî dost ve iyi geçinmeyi Cenûb-i Garbî Kafkas Hükümeti, düstur addedecek; Meclis-i Meb'usan intihâbından sonra bu hukuk hakkında da kanun çıkarılacaktır.

11. Eğer Avrupa hükümetleri Vilâyât-ı Sitte'yi Türkiye'den alıp âher bir hükûmete verirlerse Hükümetimiz Türkiye'den ayrılmamayı kat'iyen kabul etmiştir.

12. Ekalliyetlerin hukukları muhafaza edilecektir.

13. Müslümanlar arasındaki dinî mabedlere hürmet edilecek ve dinî âyinlerin ileride birleştirilmesi için çalışılacaktır.

14. İntihabların namzedsiz, demokrat ve bîtaraf, Türk'ün şan ve şerefine yakışacak bir surette yapılmasına azamî surette dikkat edilecektir.

15. Valiler ve kumandanların tayin ve azilleri Meclis'in kararıyla olacaktır.

16. Millî Şûra Hükümeti, Meclis-i Meb'usan intihâbından sonra bazı kanun maddelerinin tadiline salâhiyetdar olacaktır.

17. Meb'usların sinleri yirmi beşten eksik olmayacaktır.

18. Bu Kanun'un icrasına Millî Şûra Hükümet Mümessilleri ile Hükümet Reisi memur edilmiştir.